

Spanish (Costa Rica)

En las siguientes instrucciones, diga "dolor" o "duele", según lo que parezca adecuado para cada niño.

"Estas caras te dicen cuánto te puede doler algo. Esta cara [señale la cara del extremo izquierdo] no muestra nada de dolor [muestra que no le duele nada]. Cada cara muestra más dolor que la anterior [señale cada cara de izquierda a derecha] hasta llegar a la última cara, [señale la cara del extremo derecho] que muestra muchísimo dolor [que muestra que le duele muchísimo]. Señalá la cara que muestra cuánto dolor tenés [ahorita]."

Califique la cara elegida con 0, 2, 4, 6, 8 o 10, contando de izquierda a derecha, de manera que "0" = "sin dolor" y "10" = "muchísimo dolor".

No use palabras como "feliz" y "triste". Esta escala tiene por objeto medir cómo se sienten los niños por dentro, no el aspecto de su cara.

Translation credit: MAPI Research Institute